



W NAJNOWSZYM NUMERZE

SPIS TREŚCI

nr str

Sesja Rady Powiatu	3
Umowy na realizację projektów podpisane	4
Nowe inwestycje w gminach	5
Na Białoruś bez wiz	6
Ginące zawody	
– spotkanie międzynarodowe	7
Kursy językowe dla mieszkańców gminy	8
Nowi stypendyści z Łomazy	9
Informacja dla rolników	10
LOT: gmina Konstantynów	11 - 12
Brodacz Roku wybrany	13
Noworocznie w Tuliłowie	14
Złote gody w Piszczacu	16
Wernisaż w Sławatyczach	17
Wyjątkowy wieczór z teatrem	18
Rozstrzygnięcie konkursu w Zalesiu	19
Świąteczne spotkania z mikołajem	20
Rozegrano zawody Drelovia Cup	21
Rozgrywki szachowe w Terespolu	22
Kalendarz wydarzeń	23
Powiat bialski w materiałach wideo	24

WAŻNE TELEFONY

Kierownictwo Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej	
Sekretariat Starosty Bialskiego	83 35 11 395
Sekretariat Wicestarosty Bialskiego	83 35 11 393
• Wydział Architektury i Budownictwa	83 35 11 328
• O/Z w Międzyrzecu Podlaskim	83 35 11 386
• O/Z w Terespolu	83 35 11 383
• Wydział Finansowy	83 35 11 396
• Wydział Geodezji, Katastru i Nieruchomości	83 35 11 397
• O/Z w Międzyrzecu Podlaskim	83 35 11 387
• O/Z w Terespolu	83 35 11 382
• Wydział Komunikacji	
• Rejestracja pojazdów	83 35 11 317
• Wydawanie praw jazdy	83 35 11 314
• Organizacja ruchu drogowego	83 35 11 321
• O/Z w Międzyrzecu Podlaskim	83 35 11 384
• Wydział Rolnictwa i Środowiska	83 35 11 343
• Wydział Organizacyjno-Administracyjny	83 35 11 391
• Wydział Spraw Społecznych	83 35 11 339
• Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego telefon alarmowy	83 34 35 297
• Powiatowy Rzecznik Konsumentów	83 35 11 367
• Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego	83 34 35 899
• Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie	83 34 32 982
• Zarząd Dróg Powiatowych	83 34 31 909
• Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej	83 34 16 500
• Komenda Miejska Policji w Białej Podlaskiej	83 34 48 112
• Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej	83 34 47 200
• Powiatowy Inspektorat Weterynarii	83 34 32 041
• Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białej Podlaskiej	83 34 44 160
• Szpital Powiatowy w Międzyrzecu Podlaskim	83 371 20 01
• Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności	83 341 64 60



gościniec
bialski

Egzemplarz bezpłatny
Nakład 3000 egz.

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Zespół Redakcyjny - Wioletta Bielecka, Grzegorz Panasiuk, Mariusz Maksymiuk, Anna Jóźwik, Elżbieta Chwalczuk, Łukasz Ciotek, Paweł Litwiniuk, Mariusz Kostka, Arkadiusz Misztal.

Gościniec Bialski jest współtworzony przez pracowników urzędów gmin, gminnych ośrodków kultury, szkół i bibliotek, które działają na terenie powiatu bialskiego.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej ul. Brzeska 41, 21-500 Biała Podlaska, tel. 83 351 13 85; fax 83 343 36 09; e-mail: gościniec@powiatbialski.pl, starostwo@powiatbialski.pl

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Numer zamknięto dnia 12 stycznia 2018 r.

Okładka: Konkurs na „Brodacz Roku”, zdjęcie dzięki uprzejmości
Gminnego Ośrodka Kultury w Sławatyczach

Skład i druk: POLIGRAF, tel. (83) 372 03 23, poligraf@list.pl, www.poligraf-druk.pl

Sesja budżetowa zamknęła rok 2017

28 grudnia 2017 r. w sali konferencyjnej Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej odbyła się 42. sesja Rady Powiatu, podczas której radni uchwalili budżet na rok 2018.

Podczas sesji odczytany został projekt uchwały budżetowej wraz z autopoprawką oraz m.in. opinie Regionalnej Izby Obrachunkowej i komisji stałych. Uzasadnienie Zarządu dotyczące nowego budżetu przedstawił Radzie Powiatu jego przewodniczący, starosta bialski Mariusz Filipiuk.

Budżet powiatu bialskiego na rok 2018 opiewa na kwotę 120,7 mln zł, z czego 40 mln zostanie przeznaczonych na realizację projektów drogowych, społecznych i zdrowotnych. Jedną z największych inwestycji będzie projekt transgraniczny **„Poprawa dostępności powiatu bialskiego i rejonu brzeskiego dzięki budowie i przebudowie infrastruktury komunikacyjnej prowadzącej do przejścia granicznego Sławatycze – Domaczewo”**. W jego ramach **przebudowane zostaną droga powiatowa Nr 1051L Zalesie – Chotyłów – Piszczac – Tucznia – Sławatycze na odcinku długości 4,4 km oraz droga Malorita-Miedno-Znamienka na odcinku 5,1 km, łącznie 9,5 km**. Drogi te prowadzą bezpośrednio do przejścia granicznego Sławatycze-Domaczewo. Projekt realizowany będzie w partnerstwie z przedsiębiorstwem Robót Drogowych Bristoblastrojsz z Brześcia na Białorusi. Całkowita wartość projektu to 9 252 000 zł, w tym dofinansowanie ze środków unijnych wyniesie 90 %, co stanowi kwotę: 8 326 800 zł, wkład własny w wysokości 10%, czyli 925 200 zł – sfinansowany zostanie ze środków obydwu partnerów.

Przebudowie poddane zostaną kolejne drogi powiatowe: **droga Nr 1022L Ciciwór - Leśna Podlaska - gr. woj. (Kornica) w miejscowości Witulin oraz droga Nr 1009L Manie - Żabce na odcinku Halasy – Żabce**. W ramach „Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019 powiat złożył wnioski o dofinansowanie tych projektów na łączną wartość blisko 6 mln zł. Poza remontami dróg w budżecie zabezpieczono również środki własne na budowę nowych chodników, które powstaną m.in. w gminach Biała Podlaska i Łomazy.

W opracowanym projekcie budżetu znalazło się wiele zadań, które będą realizowane przy udziale środków zewnętrznych.

Są to różnego typu projekty. Do największych należą budowa domu rodzinnego w Żabcach (gm. Międzyrzec Podlaski) oraz planowane modernizacje Domu Pomocy Społecznej w Kozuli (gm. Biała Podlaska) i budynku po byłej szkole Podstawowej w Maniach z przeznaczeniem na placówkę opiekuńczo-wychowawczą.

Z pozyskanych środków unijnych skorzystają również szkoły prowadzone przez powiat bialski, które biorą udział w projektach tj. np. „Aktywne szkoły zawodowe w powiecie bialskim”, czy „Zwiększenie efektywności energetycznej szkół zawodowych prowadzonych przez Powiat Bialski”. Umożliwi on poprawę jakości infrastruktury szkolnej poprzez termomodernizację obiektów szkolnych objętych projektem. Szacowana wartość inwestycji to ok 2,3 mln zł.

Projekt uchwały budżetowej zyskał poparcie większości radnych, którzy tego dnia podjęli także uchwałę w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Powiatu Bialskiego na lata 2018 – 2025 z autopoprawką Zarządu Powiatu.

Rada Powiatu zamknęła rok budżetowy zmianami w uchwale w sprawie budżetu powiatu na 2017 roku oraz uchwale w sprawie zmian Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2017-2025.

Podczas ostatniej w ubiegłym roku sesji Rady Powiatu w Białej Podlaskiej odbyło się również podsumowanie konkursu „Kartka bożonarodzeniowa z powiatu bialskiego”. Zwycięzczyńom, **Dorocie Gołoś, Julii Hać i Karinie Dudko**, nagrody wręczyli starosta bialski **Mariusz Filipiuk** i przewodniczący Rady Powiatu **Mariusz Kiczyński**.

Tekst: Wioletta Bielecka, Łukasz Ciołek/ Zdjęcia: Grzegorz Panasiuk



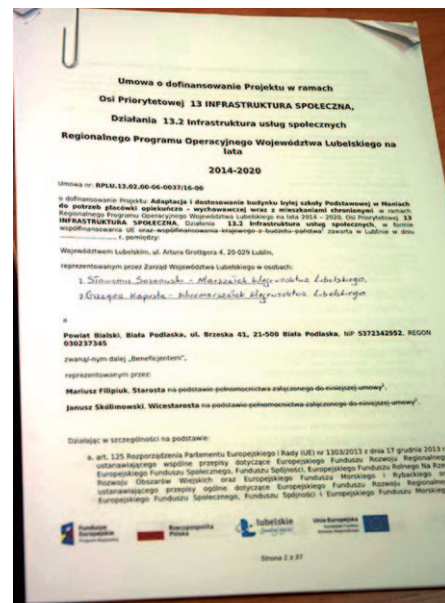
Umowa na realizację projektów w Maniach, Żabcach i Kozuli podpisana

22 grudnia starosta bialski Mariusz Filipiuk podpisał umowę na realizację projektu w ramach konkursu Osi Priorytetowej 13 Infrastruktura społeczna, Działania 13.2 Infrastruktura usług społecznych Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 powiat otrzymał dofinansowanie na łączną kwotę 4 172 097,24 zł. Są to trzy projekty wspierające rozwój usług społecznych.

Największą planowaną inwestycją będzie „Adaptacja i dostosowanie budynku byłej Szkoły Podstawowej w Maniach do potrzeb placówki opiekuńczo – wychowawczej wraz z mieszkaniami chronionymi”. Całkowita wartość projektu to 2 870 325,99 zł, z czego dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego to 2 042 185,55 zł. Przypomnijmy, że projekt ten zdobył największą liczbę punktów w rankingu złożonych wniosków (98 na 100 możliwych) w całym województwie lubelskim. Jest odpowiedzią na wytyczne ustawy o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej, która mówi, iż od 1 stycznia 2021 roku liczba wychowanków w placówce opiekuńczo wychowawczej nie może być wyższa niż 14. Obecna placówka opiekuńczo – wychowawcza w Komarnie nie spełnia warunków deinstytucjonalizacji. Głównym celem projektu jest wzrost jakości usług społecznych poprzez adaptację i dostosowanie byłej Szkoły Podstawowej w Maniach do po-

trzeb nowoczesnej placówki opiekuńczo – wychowawczej dla nie więcej niż 14 wychowanków. Dodatkowo planuje się utworzenie 2 mieszkań chronionych przeznaczonych dla 6 pełnoletnich wychowanków opuszczających instytucjonalną i rodzinną pieczę zastępczą. Drugim dofinansowanym projektem jest „Rozbudowa i modernizacja Domu Rodzinnego w Żabcach celem poprawy jakości świadczonych usług”. Wartość projektu wynosi 1 070 766,98 zł, z czego dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wynosi 827 522,74 zł. Głównym celem projektu jest wzrost dostępności wysokiej jakości usług społecznych świadczonych na rzecz wychowanków pieczy zastępczej. Projekt obejmuje rozbudowę budynku mieszkalnego, remont budynku edukacyjno – rekreacyjno-sportowego, zagospodarowanie przyległego terenu, budowa altany rekreacyjnej, wykonanie ogrodzenia, ciągów pieszko – jezdnych oraz instalację kolektorów społecznych. Zaplanowano także uzupełnienie infrastruktury o nowe niezbędne sprzęty oraz meble.

Oprócz wsparcia rozwoju usług świadczonych na rzecz pieczy zastępczej zaplanowano także projekt na rzecz osób starszych i niepełnosprawnych. Podniesienie standardu usług Domu Pomocy Społecznej w Kozuli poprzez modernizację, adaptację i wyposażenie infrastruktury. Inwestycja zakłada remont łazienek z dostosowaniem ich



do potrzeb osób niepełnosprawnych, remont pokoi mieszkalnych także z pełnym dostosowaniem do potrzeb osób niepełnosprawnych, wymianę centrali sygnalizacji pożarowej z wymianą czujek sygnalizacji pożaru, remont i adaptację pomieszczeń po fizyko – i hydroterapii na pokoje mieszkalne dla pensjonariuszy oraz osób ich odwiedzających, modernizację monitoringu wewnętrznego, modernizację dźwigu osobowego. Zadania zostaną uzupełnione o zakup niezbędnego wyposażenia wspartej infrastruktury. Wartość projektu wynosi 1 532 222,30 zł z czego dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego to 1 302 388,95 zł.

Tekst: Wioletta Bielecka/ Zdjęcia: Grzegorz Panasiuk



Dom Pomocy Społecznej w Kozuli



SAMORZĄD

Gmina Międzyrzec z dofinansowaniem na 3 projekty

18 grudnia 2017 roku gmina Międzyrzec Podlaski otrzymała dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego. Wójt gminy Krzysztof Adamowicz podpisał w Urzędzie Marszałkowskim trzy umowy na realizację projektów. Łączne dofinansowanie wyniosło 6 597 140,37 zł, a całkowity koszt to 10 180 075,95 zł.

W ramach projektów wybudowana zostanie sala gimnastyczna przy Szkole Podstawowej w Rogoźnicy. Koszt tego projektu to 5 900 198,23 zł, a dofinansowanie wyniosło 3 999 883, 68 zł. Wymienione zostanie oświetlenie uliczne na energooszczędne typu LED na te-

renie całej gminy Międzyrzec Podlaski oraz w Szkole Podstawowej im. Kard. S. Wyszyńskiego w Kożuszkach – budynek w Krzewicy. Również w tej szkole zostanie zmodernizowane źródło ciepła. Koszt projektu to 2 245 668,90 zł (dofinansowanie: 1 392 892, 50 zł). Wynikiem realizacji

trzeciego projektu będzie termomodernizacja świetlicy w Tłuszcju i budynku Publicznej Szkoły Podstawowej w Rogoźnicy, której całkowity koszt opiewa na kwotę 2 034 208, 82 zł (dofinansowanie: 1 204 364, 19 zł).

Materiał: UG w Międzyrzeczu Podlaskim

Fundusze na promocję lokalnej żywności

4 stycznia 2018 r. w Urzędzie Marszałkowskim przedstawiciele samorządów lokalnych z terenu województwa lubelskiego odebrali z rąk wicemarszałka Grzegorza Kapusty umowy na działania związane z inwestowaniem w targowiska, na których można będzie promować żywność lokalną.

W tej edycji konkursu złożono 22 projekty. Ostatecznie do dofinansowania zakwalifikowało się 18 projektów na kwotę ponad 26 mln, z czego wartość pomocy z EFRROW to ponad 16 mln zł.

– Lubelskie stoi zdrową, ekologiczną żywnością. Te umowy dają szansę dobrego wykorzystania potencjału, który drzemie w lokalnych społecznościach i stworzenia prawdziwego rynku zbytu dla produktów wytwarzanych miejscowo – powiedział przy okazji wręczenia wicemarszałek Grzegorz Kapusta. Dofinansowane projekty dotyczą budowy 8 i przebudowy 10 targowisk. Najwyżej

ocenione zostały projekty gmin: Kodeń, Frampol, Wojsławice (każdy na 54 pkt.), Cyców, Sosnowica, Konstantynów (po 50 pkt.) oraz miasto Tomaszów Lubelski (48 pkt.).

Gmina Kodeń z pierwszym wynikiem w województwie otrzymała 1 milion złotych. Łączny koszt budowy targowiska wyniesie ponad 1,9 mln. Powstała już wstępna wizualizacja przyszłego targowiska. Planowane oddanie do użytku nowego targowiska to IV kwartał 2019 r.



Materiał: Radio Biper, UG w Kodniu

Komentarz

Tomasz Andrejuk, przewodniczący Komisji Spraw Społecznych:



Kolejna gmina dołączyła do cyfrowej rewolucji. Idziemy z duchem czasu, dlatego załatwianie spraw urzędowych przez Internet nikogo już chyba nie dziwi. To bardzo dobrze, że samorządy wychodzą naprzeciw nowym potrzebom mieszkańców. Wierzę, że już niedługo w ślady Wisznice pójdą kolejne gminy powiatu bialskiego.

Cyfrowe Wisznice

Mieszkańcy Gminy Wisznice już niebawem będą mogli swoje sprawy w Urzędzie Gminy załatwić bez wychodzenia z domu, za pomocą Portalu Interesanta. Wisznice biorą udział w partnerskim projekcie pt. „Wzrost efektywności i dostępności e-usług gmin partnerskich na terenie Euroregionu Bug”.

Projekt jest realizowany dzięki wsparciu Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 w ramach działania 2.1 Cyfrowe Lubelskie. W dniu 6 października 2017 roku w Lublinie przedstawiciele Zarządu Stowarzyszenia

podpisali umowę o dofinansowanie, którego wartość wynosi 2 158 566,50 PLN. Partnerami w projekcie są: Miasto Terespol oraz gminy Wisznice, Jabłoń, Leśna Podlaska, Tucznia i Milanów. Obszar tematyczny obejmuje rozwój elektronicznych usług publicznych i administracji oraz zwiększenie ich dostępności w samorządach partnerskich.

W ramach projektu zakupionych zostanie 5 zestawów komputerowych, 3 komputery przenośne, serwer z macierzą dysków, zasilacz awaryjny UPS, urządzenie awaryjne zabezpieczające sieć LAN oraz wielofunkcyjne urządzenie biurowe. Założenia projektu

to przede wszystkim uruchomienie Portalu Interesanta e-usług na platformie Portalu Interesanta. Dzięki temu przedsiębiorstwu mieszkańców każdej z gmin biorących udział w projekcie będzie mógł z własnego konta monitorować stan swoich zobowiązań wobec gminy, wysłać zapytania do Urzędu Gminy oraz zapłacić podatki bezpośrednio przez platformę. Dodatkowym założeniem projektu jest stworzenie e-usługi udostępniającej miejscowy plan zagospodarowania i umożliwiającej generowanie wypisów z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Oznacza to, iż każdy mieszkaniec, będzie mógł złożyć wniosek o wypis z miejscowego planu bez wychodzenia z domu za pomocą Internetu.

Materiał: UG w Wisznicach

Nowe samochody dla policji

Nowe samochody marki Opel Astra o mocy silnika 1,6 i 200 KM wartości ponad 200 tys. zł. trafiły 28 grudnia do policjantów z Białej Podlaskiej oraz do komisariatów w Międzyrzeczu Podlaskim, Janowie Podlaskim i Terespolu. Połowa kwoty przeznaczanej na zakup samochodów czyli ponad 100 tys. zł, pochodzi ze środków samorządów gminnych i miast oraz samego powiatu bialskiego.

Czwarte auto o wartości 170 tys. zł zostało zakupione z centralnego budżetu policji jako prezent. VW Transporter to nagroda za wzorową współpracę i zaangażowanie samorządowców w pomoc mundurowym. W sumie w 2017 roku samorządy udzieliły około 165 tys. zł wsparcia finansowego, a dzięki zaangażowaniu powiatu bialskiego możliwy był również dodatkowo zakup psa służbowego. **W przyszłym roku w poczekalni bialskiej komendy pojawi**

się także alkomat. Każdy będzie mógł bezpłatnie i z zachowaniem anonimowości sprawdzić swój stan trzeźwości. W przekazaniu samochodów uczestniczyli m.in. starosta bialski **Mariusz Filipiuk**, przewodniczący Rady Powiatu w Białej Podlaskiej **Mariusz Kiczyński**, a także **burmistrzowie Międzyrzecza Podlaskiego i Terespolu oraz wójtowie gmin powiatu bialskiego.**

Tekst: Wioletta Bielecka/ Zdjęcia: Grzegorz Panasiuk



Na Białoruś bez wizy

Dekretem prezydenta Białorusi z pięciu do dziesięciu dni rozszerzona została możliwość bezwizowego pobytu na terytorium Kanału Augustowskiego, Grodna i okolic. Ruch bezwizowy na taki okres uruchomiono także w Brześciu i białoruskiej części Puszczy Białowieskiej.

Dekret obowiązuje na Białorusi od 1 stycznia. Rozszerza on ruch bezwizowy dla turystów w regionach przylegających do granicy z Polską. Przedłuża możliwość pobytu obcokrajowców w wybranych częściach Białorusi bez wiz do 10 dni. Wprowadzono również możliwość przekroczenia granicy na przejściu kolejowym Kuźnica Białostocka-Bruzgi oraz w porcie lotniczym Grodno. Granicę polsko-białoruską nadal można przekroczyć na przejściach drogowych Kuźnica Białostocka-Bruzgi oraz Rudawka-Lesna. Od początku ruchu bezwizowego obowiązuje również w Brześciu. Dotyczy to terytorium strefy turystyczno-rekreacyjnej „Brześć”, czyli miasto, a także rejony: brzeski, żabinkowski, kamieniecki, prużański i świsłocki (należący administracyjnie do obwodu grodzieńskiego).

Granicę można przekroczyć na przejściach drogowych znajdujących się na terenie powiatu bialskiego, czyli Terespol-Brześć, Sławatycze-Domaczewo oraz Połowce-Pieszczałka i Białowieża-Piererow, kolejowym

Terespol-Brześć i przez lotnisko w Brześciu. Do tej pory w obwodzie brzeskim istniała możliwość bezwizowego odwiedzenia (do 72 godzin) białoruskiej części Puszczy Białowieskiej przy przekroczeniu granicy pieszo-rowerowej Białowieża-Piererow. **Nie zmieniły się zasady korzystania z ruchu bezwizowego.** Wciąż do przekroczenia granicy uprawnia dokument określonego wzorca, wydawany przez upoważnione białoruskie firmy turystyczne, który uzyskuje się po wykupieniu (przed wyjazdem na Białoruś) usług turystycznych u operatora. Dokument ten wraz z paszportem i ubezpieczeniem na planowany czas pobytu należy okazać na granicy.

Rozszerzenie ruchu bezwizowego ma wpływać na rozwój białoruskiej turystyki. Możliwość odwiedzenia Grodna i Brześcia dotyczy aktualnie obywateli 77 państw. Mieszkańcy przygranicznych województw mogą zatem odwiedzać sąsiadujące z granicą regiony Białorusi bez konieczności wyrabiania wizy w konsulatach.

Od lutego 2017 r. ruch bezwizowy do pięciu dni dla obywateli 80 państw, w tym Polski, działa również na międzynarodowym lotnisku w Mińsku. By z niego skorzystać, należy mieć ważne ubezpieczenie medyczne i co najmniej 20 euro na każdy dzień pobytu. W tym trybie również planowane jest wydłużenie okresu pobytu bez wizy do dziesięciu dni.

Zdjęcie: Adam Rymaszewski



„Ginące zawody na europejskim rynku pracy” – I międzynarodowe spotkanie projektowe

W dniach 10-13 grudnia 2017 roku w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy odbyło się I międzynarodowe spotkanie projektowe w ramach realizowanego projektu „Ginące zawody na europejskim rynku pracy” Akcji 2. Partnerstwa strategiczne na rzecz kształcenia i szkoleń zawodowych programu Erasmus+.

W spotkaniu wzięli udział przedstawiciele organizacji partnerskich z Polski, Niemiec i Litwy: **Valdas Kazlauskas** – Dyrektor Vilniaus technologijų, verslo ir žemės ūkio mokyklą, **Honorata Gavrilovskienė** – Pedagog socjalny i koordynator projektu po stronie organizacji litewskiej, **Janina Veličkienė** – Organizator nauczania nieformalnego, nauczyciel zawodu, **Jarosław Wojciechowski** – Koordynator współpracy Polsko-Niemieckiej, **Liane Klau-nick** – Menadżer biura Dyrektora Wydziału Spraw Młodzieży i Zarządzania Oświatą, **Marina Meyer** – Rzecznik d/s wyrównywania szans na rynku pracy i otwarcia interkulturowego, **Karol Sude-wicz** – Dyrektor Europejskiego Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy oraz pracownicy Centrum: **Małgorzata Zając**, **Maja Hince** oraz **Marcin Szydłowski**.

Spotkanie miało na celu szczegółowe ustalenie wszelkich kwestii formalnych, logistycznych, merytorycznych i finansowych związanych z realizacją projektu. Uczestnicy przybliżyli działalność swoich organizacji, ECKiW OHP w Roskoszy opowiedziało o własnych doświadczeniach w zakresie szkolenia w ginących zawodach i zaprezentowało warsztaty ginących zawodów, znajdujące się na terenie jednostki. Ważnym aspektem omawianych zagadnień było m.in.: zarządzanie projektem, podział zadań w partnerstwie, harmonogram, budżet, międzynarodowe spotkania projektowe, mobilność uczestników, koszty zarządzania projektem, rezultaty projektu, sprawozdawczość, dokumentacja, monitoring, ewaluacja, promocja i upowszechnianie rezultatów, zadania do realizacji do kolejnego spotkania projektowego.

W dalszej części spotkania, partnerzy udali się z wizytą do władz samorządowych. W Starostwie Powiatowym w Białej Podlaskiej nasi goście zosta-

li serdecznie przyjęci przez starostę bialskiego, Pana **Mariusza Filipiuka**. W rozmowach z przedstawicielami lokalnych władz uczestnicy spotkania podzielili się swymi spostrzeżeniami dotyczącymi zawartego partnerstwa oraz realizowanego projektu a także dyskutowano na temat edukacji zawodowej i spraw społecznych w Polsce, na Litwie i w Niemczech.

„Ginące zawody na europejskim rynku pracy” to dwuletni projekt międzynarodowego partnerstwa organizacji z Polski, Litwy i Niemiec, popularyzujący ginące zawody i tradycyjne rzemiosło w połączeniu z nowatorskimi działaniami na rzecz poprawy sytuacji młodych osób na rynku pracy. Projekt, który rozpoczął się 1 października 2017 roku, ma na celu zachęcanie do kształcenia się i doszkalania w zawodach ginących oraz promocję tradycyjnego rzemiosła i kultury regionalnej



Erasmus+

na poziomie międzynarodowym, poprzez zaszczepianie idei przedsiębiorczości i samozatrudnienia, w związku ze wzrostem zainteresowania produktami i usługami wykonywanymi tradycyjnymi metodami. Nabycie lub podniesienie kompetencji w zakresie ginących zawodów, dotarcie do rzemieślników, przedsiębiorców, instytucji, osób związanych z zawodami ginącymi oraz zainteresowanych ich popularyzacją, opracowanie materiałów szkoleniowych i promowanie szkoleń w celu poszerzania grona dobrze wykwalifikowanych rzemieślników będzie stanowiło szeroką formę ochrony przed zapomnieniem dawnych zawodów.

Materiał: ECKiW OHP w Roskoszy



Gminne kursy językowe w Łomazach

Mieszkańcy gminy Łomazy mieli możliwość skorzystania z bezpłatnych kursów języka angielskiego i niemieckiego na różnych poziomach. Pomysłodawcą projektu był Wójt gminy Jerzy Czyżewski.

Na początku 2017 roku 24 mieszkańców gminy Łomazy rozpoczęło szkolenia w ramach Projektu „LAJK – Lubelska Akademia Językowych Kompetencji” realizowanego przez Centrum Szkoleń i Innowacji Sp. z o.o. w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego 2014-2020, Oś 12 – Edukacja, kwalifikacje i kompetencje, Działanie 12.3. – Kształcenie ustawiczne w zakresie ICT i języków obcych.

12 osób uczestniczyło w zajęciach nauki języka niemieckiego na poziomie A2 (120 godz.), które odbywały się w Zespole Szkół w Łomazach oraz 12 osób w zajęciach nauki języka angielskiego na poziomie A1 i A2 (240 godz.), które odbywały się w Gminnej Bibliotece Publicznej w Łomazach.

Jednocześnie w Gminnym Ośrodku



Kultury w Łomazach 12 osób uczestniczyło w kursie nauki języka angielskiego (poziom A2) w ramach Projektu „Akademia kompetencji ICT i językowych” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach RPO WL.

Na zakończenie wszystkich kursów odbyły

się egzaminy dające możliwość uzyskania międzynarodowego certyfikatu językowego.

Głównym koordynatorem działań organizacyjnych związanych ze szkoleniami była pani **Agnieszka Horaczyńska** – pracownik Urzędu Gminy w Łomazach.

Materiał: GBP w Łomazach

gm. Konstantynów

Będzie więcej miejsca dla niepełnosprawnych

Warsztaty Terapii Zajęciowej to drugi dom osób niepełnosprawnych. To ważne, aby mieli tam jak najlepsze warunki, które pomogą im w rozwoju zawodowym i społecznym. Gmina Konstantynów uzyskała środki na rozbudowę Warsztatu Terapii Zajęciowej.

13 grudnia została podpisana umowa na realizację projektu pomiędzy gminą Konstantynów a Urzędem Marszałkowskim. Projekt nosi nazwę „Remont i adaptacja budynku dawnej cerkwi unickiej na potrzeby Warsztatów Terapii Zajęciowej”. Dofinansowanie zostało uzyskane ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego. Łączna wartość projektu wynosi 931 706,62 zł. W tym wkład własny, o który gmina wystąpiła z wnioskiem do PFRON-u w Lublinie stanowi 46 585,34 zł.

Głównym celem realizacji projektu jest poprawa warunków lokalowych WTZ, a co za tym idzie zwiększenie liczby uczestników o 10 osób. W rezultacie zostanie zaadoptowane piętro budynku, nastąpi wymiana stolarki zewnętrznej i będzie wykonany remont elewacji. **Dodatkowo warsztat wzbogaci się o gabinet rehabilitacyjny, świetlicę oraz dwie nowe pracownie. Oprócz tego zaplanowa-**



no wprowadzenie udogodnień dla osób niepełnosprawnych, m.in. windę. Co więcej powstaną również nowe pomieszczenia administracyjne, m.in. gabinet psychologa a także pracownia socjalnego. Ponadto przewidziano zakup wyposażenia do nowych pomieszczeń oraz założenie monitoringu. Warsztat Terapii Zajęciowej działający przy Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Konstantynowie funkcjonuje od grudnia 2013 roku. Placówka WTZ mieści się w budynku po dawnej cerkwi unickiej. Jest to miejsce, w którym swó-

czas spędzają osoby niepełnosprawne. Są one wspierane poprzez rehabilitację zawodową i społeczną. WTZ podejmuje wiele działań w różnych dziedzinach życia. W placówce mieszczą się m.in. pracownia gospodarstwa domowego, pracownia komputerowa, pracownia techniczna, pracownia rękodzieła artystycznego. Warsztaty są najbardziej znane z wykonywanych przez uczestników pięknych wyrobów rękodzieła. Podopieczni WTZ biorą również udział w rehabilitacji ruchowej.

Tekst: Weronika Chodkowska (dzięki uprzejmości portalu biala24.pl) / Zdjęcia WTZ w Konstantynowie

AKTUALNOŚCI

Kolejne stypendia dla studentów I roku z gminy Łomazy

28 grudnia 2017 roku w Gminnym Ośrodku Kultury w Łomazach podczas posiedzenia XXVII sesji Rady Gminy Łomazy wręczone zostały certyfikaty potwierdzające przyznanie studentom z gminy stypendiów pomostowych.

Magdalena Adamska Członek Stowarzyszenia Kulturalno-Społecznego „TŁOKA” w Koszalach wspólnie z wójtem Gminy Łomazy wręczyli uroczystie Stypendystom certyfikaty XVI edycji Programu Stypendia Pomostowe Fundacji Edukacyjnej Przedsiębiorczości. Stypendia pomostowe w roku 2017/2018 otrzymali: **Sara Lewkowicz** - studentka Szkoły Głównej Handlowej w Warszawie; **Weronika Bańkowska** - studentka Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, **Karolina Juszcak** - studentka Politechniki w Łodzi, **Piotr Wiński** - student Warszawskiego Uniwersytetu Medycznego, **Kamil Kowieski** - student Politechniki w Warszawie. Program „Stypendia Pomostowe dla studentów I roku” skierowany jest do ambitnych i zdolnych maturzystów z małych miejscowości, którzy podejmują naukę na dziennych studiach wyższych uczelni. O stypendia mogą ubiegać się maturzyści, którzy osiągają bardzo dobre wyniki w nauce i spełniają jeden z warunków: pochodzą z rodziny byłego pracownika PGR, lub są finalistami olimpiad przedmiotowych w szkole ponadgimnazjalnej, lub pochodzą z rodziny wielodzietnej, albo są wychowankami rodziny zastępczej lub państwowego domu dziecka, czy też mają rekomendację lokalnej organizacji pozarządowej. Uczestnicząc w Programie, organizacja pozarządowa stwarza swoim podopiecznym szansę zaistnienia w systemie stypendialnym, w ramach którego młodzi ludzie mogą otrzymać stypendium na I rok studiów a także wsparcie finansowe podczas dalszej edukacji akademickiej. Najlepsi stypendyści Programu mogą ubiegać się o stypendium na II rok i dalsze lata studiów (również na studia doktoranckie), a także aplikować o stypendia na studia



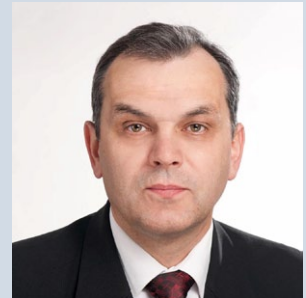
zagraniczne, stypendia językowe oraz staże w Polsce i za granicą.

Z inicjatywy Wójty Gminy Łomazy **Jerzego Czyżewskiego** w Programie Stypendia Pomostowe po raz trzeci uczestniczy Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne „Tłoka” z siedzibą w Koszalach, rekomendując kandydatów do stypendiów na I rok studiów, którzy oprócz wskazanych kryteriów pracowali na rzecz społeczności lokalnej. Stypendium w wysokości 5.000 zł (wypłacane w 10 miesięcznych ratach po 500 złotych) otrzymało do tej pory łącznie 15 studentów: w roku akademickim 2015/2016 - 4, 2016/2017 - 6, a 2017/2018 - 5. Głównym sponsorem wkładu własnego do stypendiów w roku akademickim 2017/2018 (po 450 zł dla studenta) był **Jerzy Czyżewski**. W poprzednich edycjach sponsorem był również **Marian Serhej** - przedsiębiorca oraz **Przemysław Litwiniuk** - przewodniczący Sejmiku Województwa Lubelskiego. Część środków została sfinansowana dzięki darowiznom od osób niezwiązanych z Organizacją i stypendystami.

Program jest realizowany przy współpracy Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa, Fundacji Centrum im. Profesora Bronisława Geremka i Fundacji Pracownia Badań i Innowacji Społecznych „Stocznia”. W ramach XVI edycji Programu Stypendiów Pomostowych Fundacja przyznała

Komentarz

Marek Uściński, radny powiatu bialskiego:



Stypendia to inicjatywa jak najbardziej godna pochwały. Osobom z małych miejscowości dają większe szanse na zdobycie lepszego wykształcenia. Studiowanie w ośrodkach akademickich takich jak Warszawa, czy Łódź to spory koszt. Stypendia będą zatem znaczącym wsparciem. Słowa uznania należą się Panu wójtowi, który zdecydował się wesprzeć tych młodych ludzi z prywatnych środków. Taka postawa wzbudza moje największe uznanie.

650 studentom stypendia na I rok studiów. Na realizację szesnastu edycji programu Partnerzy przeznaczyli 103 miliony zł. Realizatorem programu jest Fundacja Edukacyjna Przedsiębiorczości w Łodzi.

Materiał: UG w Łomazach

gm. Janów Podlaski Technikum w elitarnym gronie Srebrnych Szkół

Technikum przy Zespole Szkół w Janowie Podlaskim należy do elitarnego grona Srebrnych Szkół. W jubileuszowym XX Rankingu Liceów i Techników Perspektywy 2018 spośród 300 wyróżnionych w Polsce techników szkoła 114. miejsce w Ogólnopolskim Rankingu Techników (10. w woj. lubelskim) i 106. w Rankingu Maturalnym Techników (7. w woj. lubelskim).

Wydawnictwo edukacyjne Perspektywy tworząc ranking, wzięło pod uwagę takie kryteria jak: wyniki egzaminów maturalnych, zarówno

z przedmiotów obowiązkowych, jak i dodatkowych, wyniki egzaminów zawodowych oraz sukcesy szkół w olimpiadach. Uzyskany tytuł

Srebrnej Szkoły świadczy o wysokim poziomie kształcenia w janowskim technikum.

Materiał: ZS w Janowie Podlaskim

PLW: Wytyczne dotyczące postępowania w przypadku znalezienia padłego dzika

Afrykański pomór świń (ASF) to szybko szerząca się choroba wirusowa, na którą podatne są świnie domowe oraz dziki.

Ludzie nie są wrażliwi na zakażenie wirusem ASF, w związku z czym choroba ta nie stwarza zagrożenia dla ich zdrowia i życia.

Występowanie ASF wśród dzików może stanowić zagrożenie dla trzody chlewnej. Wirus ASF może przez długi czas utrzymywać się w zwłokach padłych dzików, z tego powodu powinny być one usuwane ze środowiska.

Cel: określenie sposobu postępowania przez osoby, które znajdą martwego dzika. Celem akcji informacyjnej jest wsparcie działań, zmierzających do eliminacji wirusa poprzez usuwanie ze środowiska martwych dzików, potencjalnie zakażonych ASF.

Ścisłe przestrzeganie tych wytycznych ma na celu zminimalizowanie ryzyka ewentualnego rozprzestrzenienia się choroby, w tym ryzyka wprowadzenia ASF do gospodarstw, w których utrzymywane są świnie.

Przez „dziki padłe” należy rozumieć zwłoki dzików w dowolnym stadium rozkładu, w tym również kości dzików.

Jednakże, w przypadku znalezienia zwłok dzika zabitego w wyniku kolizji drogowych (w pasie drogowym lub w pobliżu), informację taką należy również zgłosić do właściwego miejscowo powiatowego lekarza weterynarii.

Czynności podejmowane po znalezieniu padłego dzika:

- odpowiednie oznakowanie miejsca znalezienia zwłok dzika np. za pomocą taśmy rozpiętej na pniach drzew na wysokości ok. 1,5 m lub za pomocą tyczki/patyka z chorągiewką w celu łatwiejszej identyfikacji miejsca znalezienia padłego dzika;
- powstrzymanie się od dotyknięcia zwłok

dzika i pozostawienie ich w miejscu znalezienia;

- zgłoszenie faktu i miejsca znalezienia padłego dzika do właściwego miejscowo powiatowego lekarza weterynarii; w trakcie zgłoszenia należy podać miejsce znalezienia zwłok (w tym, np. charakterystyczne punkty orientacyjne), dane osoby zgłaszającej (w tym numer telefonu kontaktowego), liczbę znalezionych w danym miejscu zwłok dzików, ewentualnie stan zwłok padłych dzików (stan ewentualnego rozkładu, wyłączenie kości);
- w czasie działań nie wolno pozostawiać żadnych odpadków żywnościowych w lesie;
- należy pamiętać, iż zgodnie z rozporządzeniem z dnia 6 maja 2015 w sprawie środków podejmowanych w związku z wystąpieniem afrykańskiego pomoru świń na obszarach o największym zagrożeniu ASF, osobom mającym kontakt z dzikami nakazuje się stosowanie środków higieny niezbędnych do ograniczenia ryzyka szerzenia się afrykańskiego pomoru świń, w tym odkażanie rąk i obuwia;
- należy przestrzegać zasady, że osoba,



która znalazła padłego dzika, a tym samym mogła mieć kontakt z wirusem ASF, przez 72 godziny po znalezieniu padłego dzika, nie wchodziła do miejsc, w których utrzymywane są świnie i nie wykonywała czynności związanych z obsługą świń;

- dodatkowo należy pamiętać iż, zgodnie z ww. rozporządzeniem na obszarach objętych restrykcjami w związku z ASF zakazuje się wnoszenia i wwożenia na teren gospodarstwa, w którym są utrzymywane świnie, zwłok dzików, tusz dzików, części dzików i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego pochodzących z dzików oraz materiałów i przedmiotów, które mogły zostać skażone wirusem ASF.

Materiał: Powiatowy Inspektorat Weterynarii w Białej Podlaskiej

ZIMOWA POMOC BEZDOMNYM

NA TERENIE WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO

INFORMACJĘ O MOŻLIWOŚCIACH POMOCY

W ZAKRESIE NOCLEGU I WYŻYWIENIA UZYSKASZ DZWONIĄC

NA CAŁODOBOWY BEZPŁATNY NUMER

987

W STANIE ZAGROŻENIA DZWOŃ PO POMOC NA NUMERY ALARMOWE

997 – POLICJA

999 – POGOTOWIE RATUNKOWE

986 – STRAŻ MIEJSKA

112 – CENTRUM POWIADAMIANIA RATUNKOWEGO

LUBELSKI URZĄD WOJEWÓDZKI W LUBLINIE ZIMA 2017/2018

Ceny Targowiskowe wybranych produktów

	Jęczmień	Mieszanka	Owies	Pszenvica	Pszenvżyto	Jabłka	Ziemniaki (kg)
Wisznice	-	-	-	-	-	2,0-3,0	0,4-0,7
Piszczac	-	-	-	-	-	2,0-3,5	0,5-0,8
Biała Podlaska	-	-	55-60	70-80	65-70	2,5-3,5	0,55-0,65
Radzyń Podl.	70-75	60-65	55-60	70-80	65-75	2,5-3,5	0,6-0,8
Łuków	75	60-65	55-60	70-80	65-75	2,5-3,5	0,6-0,8
Łączna	-	-	-	-	-	-	-



Notowania LODR w Końskowoli. Stan na dzień 09 styczeń 2018 r.

Prezentujemy członków Lokalnej Organizacji Turystycznej „Między Bugiem a Krzną”

Gmina Konstantynów leży na północy powiatu bialskiego i województwa lubelskiego. Od północy graniczy z województwem podlaskim (gmina Mielnik - poprzez rzekę Bug), od zachodu z województwem mazowieckim (gminy: Kornica Stara i Sarnaki), od wschodu z gminą Janów Podlaski, a od południa z gminą Leśna Podlaska.

Powierzchnia gminy to 87 km². Indywidualne gospodarstwa rolne zajmują ok. 70 % jej terytorium. Lasy i grunty leśne to 25,6 % powierzchni gminy. W 14 sołectwach mieszka ponad 4.000 osób. Północna część gminy znajduje się w granicach **Parku Krajobrazowego „Podlaski Przełom Bugu”**. Około 3,3 % jej powierzchni położona jest w granicach obszaru Natura 2000 – występują tu: obszar ochrony ptaków „**Dolina Dolnego Bugu**” oraz obszar ochrony siedlisk „**Ostoja Nadbużańska**”. Na terenie gminy znajduje się także rezerwat leśny „**Stary Las**” - ochroną jest tutaj objęty dobrze wykształcony grąd, a w nim pomnikowe okazy dębu szypułkowego. W przyszłości mają powstać kolejne rezerваты: **faunistyczny „Kalinik”** i **leśny „Borsucki Las”**. Przez gminę przebiega **trasa Wschodniego Szlaku Rowerowego Green Velo oraz Nadbużański Szlak Rowerowy**. W **Dolinie Dolnego Bugu** w granicach gminy Konstantynów wyznaczono dwa obszary siedlisk związanych z bytowa-

niem ptaków.

Natomiast w „**Ostoi Nadbużańskiej**”, na terenie gminy Konstantynów, można spotkać 10 wykształconych siedlisk. Do grupy priorytetowych zaliczone są m.in.: lasy łęgowe, nadrzeczne zarośla wierzbowe i murawy ze storczykami. Siedliska stanowią miejsca rozrodu i bazę pokarmową dla wielu rzadkich gatunków ptaków takich jak: bociany białe, derkacze, dubelty. W starorzeczach spotykane są kolonie rybitw - białoczelnej, czarnej i rzecznej. Oprócz ptaków występuje tutaj **bóbr europejski** i wydra. W Bugu pływają m.in.: bolenie, kozy, piskorze, a także głowacze białopłetwe.

Tutejszą atrakcją turystyczną jest **punkt widokowy (skarpa Bugu) w Gnojnie**, z wysokości 32 m rozciąga się rozległy widok na dolinę Bugu oraz na piękny krajobrazowo odcinek rzeki z licznymi starorzeczami i przybrzeżnymi stromiznami. Koryto rzeki może przekraczać nawet 150 m szerokości.

Wśród zabytków i obiektów chronionych Konstantynowa wyróżnić należy m.in. Zespół pałacowo-parkowy. Pałac zaprojektowany przez architekta Fryderyka Alberta Lessela wybudowano ok. 1804 r. Obecny wygląd w stylu romantycznego neogotyku angielskiego pałac otrzymał na początku XX w.

Gmina Konstantynów

W czasie I wojny światowej dwór został spalony przez Niemców. Całość ogrodzona jest zabytkowym kamiennym murem. W „dolnej” części zespołu pałacowo-parkowego w latach 2006-2007 wybudowano zbiornik małej retencji wodnej „Konstantynów”. Wokół zbiornika powstały tereny zieleni leśno-parkowej o powierzchni ok. 8 tys. m².

Na uwagę zasługuje również **Zespół folwarczny**. Położony we wschodniej części miejscowości stanowi część założenia siedziby ziemiańskiej istniejącej tu już w XV w. Składa się z parku z pałacem oraz sąsiadującego od wschodu zespołu folwarchnego. Po przeprowadzonej w 1944 r. nacjonalizacji majątku funkcjonował tu PGR. Obecnie mieści się tutaj prywatne przedsiębiorstwo. Najciekawszymi zabytkowymi obiektami Zespołu są: gorzelnia, spichlerz i stajnia cugowa, wszystkie z XIX w.

Do zabytków gminy należą także cmentarze: **katolicki** z 1906 roku, ogrodzony kamiennym murem; **żydowski (kirkut)** – założony w XIX w., dawny układ kompozycji nieczytelny i **prawosławny** w Zakanalu – założony ok. 1885 r. – nieczynny, położony przy drodze Łosice – Konstantynów, na planie prostokąta, najstarszy nagrobek pochodzi z 1902 r.

W Gnojnie znajduje się Kościół pw. św. Antoniego (dawna cerkiew). Pierwotnie



TURYSTYKA

świątynia obrządku wschodniego wybudowana w roku 1875 jako cerkiew prawosławna w miejscu wcześniejszej świątyni unickiej. Po roku 1922 dokonano przebudowy, usuwając charakterystyczne dla sztuki cerkiewnej elementy, zmieniono hełmy wieży, przebudowano kopułę, rozbudowano też zakrystię. Cmentarz unicki założony na początku XIX w. – nieczynny. Zachowanych jest kilka nagrobków z drugiej połowy XIX w.

W Komarnie warto odwiedzić Kościół pw. św. bpa Stanisława wybudowany w stylu klasycystycznym w roku 1844 pierwotnie, jako kaplica dworska. Od 1875 r. pełniła funkcję kaplicy publicznej. Nie można zapomnieć także o alei lipowej im. Kajetana Sawczuka w Komarnie Kolonii. W 1933 roku wieś Komarno uczciła pamięć poety, nadając alei lipowej jego imię. W 1982 r. 41 lip o obwodzie 123-253 cm i wy sokości 18-22 m ustanowiono pomnikami przyrody. Wiechowicze – Jakówki to Zespół dworsko-ogrodowy. W 1929 roku Folwark Jakówki objął w posiadanie Władysław Rusecki. W 1944 roku majątek został odebrany właścicielom przez państwo. Obecnie dwór jest własnością prywatną. W Zakalinkach obejrzeć można Wiatrak typu „Kozłak” z 1923 r., przystosowany do współpracy silnikiem spalinowym.

Usługi turystyczne na terenie gminy:

Noclegi:

Pensjonat ZAMECZEK

Gospodarstwo agroturystyczne Sylwia i Wojciech Kępińscy
ul. Janowska 48, 21-543 Konstantynów
tel. 506 063 546
wojtekkkepinski@wp.pl
liczba miejsc noclegowych – 20,
świadczenie usług – cały rok

Obiekt turystyczny „Przystań”

Gnojno 48, 21-543 Konstantynów
tel. 83 341 41 92 /Urząd Gminy w Konstantynowie/
liczba miejsc noclegowych – 20,
świadczenie usług – sezonowo: 5 miesięcy:
maj – wrzesień

Stacja wodna ZHP z polem namiotowym

607 406 722
Gnojno, 21-543 Konstantynów
pole namiotowe

Gospodarstwa agroturystyczne:

Gospodarstwo Agroturystyczne Agrocelia

Wiesława i Mirosław Sobieszczyk
dieta bezglutenowa

Komarno 15, 21-543 Konstantynów
83 341 42 91
kom. 516-511-450
kom. 506-803-639

liczba miejsc noclegowych – 7,
świadczenie usług – cały rok

Gospodarstwo agroturystyczne - Janusz Daniluk

Wółka Polinowska 29,
21-543 Konstantynów
601 807 761
liczba miejsc noclegowych – 6,
świadczenie usług – cały rok

Gospodarstwo agroturystyczne - Jarosław Jończyk

Solinki 19,
21-543 Konstantynów
602 107 755
liczba miejsc noclegowych – 8,
świadczenie usług od kwietnia do listopada

„Antolinka” Jacek Skórkiewicz

Antolin 16,

21-543 Konstantynów
liczba miejsc noclegowych – 4,
świadczenie usług – cały rok

Gastronomia:

Bar „Pokusa”

Zakanale 2, 21-543 Konstantynów
tel. 83 341 41 76

Jazdy konne, przejazdy bryczkami, kuligi:

Marian Gryglas, Komarno 24, 21-543

Konstantynów
tel. 83 341 41 56

Kontakt do urzędu:

Urząd Gminy Konstantynów
ul. kard. S. Wyszyńskiego 2
21-543 Konstantynów
tel/fax: 83 341 41 92;
strona internetowa: www.konstantynow.lubelskie.pl
e-mail: konstantynow@lubelskie.pl

Opracowanie: Andrzej Krywicki



WYDARZENIA

gm. Sławatycze

Wybrano Brodacza Roku 2017

30 grudnia w Sławatyczach zorganizowano wybory „Brodacza Roku 2017”. Konkurs odbył się w centrum Sławatycz. Sławatycze to jedno z niewielu miejsc w kraju, gdzie tradycja zakończenia starego roku jest wciąż kultywowana.

Do konkursu przystąpiło 13 brodaczy. Każdy z nich z numerem identyfikacyjnym prezentował swój misternie przyozdobiony strój (kapelusz, maskę i okrycie) nie tylko publiczności, ale przede wszystkim komisji oceniającej, aby pozostawić po sobie jak najlepsze wrażenie artystyczne. Komisja oceniająca w składzie: **Grzegorz Kiec** - wójt gminy, **Piotr Kowieski** – artysta malarz z Białej Podlaskiej i **Mariusz Kiczyński** – przewodniczący Rady Powiatu w Białej Podlaskiej, wnikliwie przypatrywała się poszczególnym elementom stroju.

Po naradzie komisja postanowiła nagrodzić następujących brodaczy: **I miejsce i tytuł Brodacza Roku 2017 zdobył Damian Zagajski z nr 8, II nagrodę zdobył Łukasz Sak z nr 4, III miejsce przypadło dla Tomasza Kuszneruka z nr 1.** Przyznano również **trzy wyróżnienia dla: Piotra Skibińskiego, Dawida Chomiczewskiego i Mateusza Zagajskiego z nr 9, 10, 11.** Nagrody wręczył wójt **Grzegorz Kiec**. Wszyscy uczestnicy konkursu dodatkowo otrzymali okolicznościowe graweriony.

Zgromadzona publiczność mogła posłuchać recitalu kolęd i pastorałek w wykonaniu **Weroniki Michalczuk, Izabeli Jaszczuk i Elżbiety Gruszkowskiej**, a także nabyć pamiątkowe figurki brodaczy i posmakować sławatyckiej grochówki przygotowanej przez Panie z miejscowego Zespołu Szkół. Organizatorem konkursu był Gminny Ośrodek Kultury w Sławatyczach. Honorowy Patronat nad imprezą sprawował Wójt Gminy Sławatycze.

Imprezę poprowadził **Mariusz Maksymiuk** z Radia Biper. Patronat medialny i prasowy sprawowały: Podlasie24, Białą24, Radio Biper, TVP i RL Lublin, Podlasie Się Dzieje, Portal BiałaPodlaska24.info, Dziennik Wschodni, Słowo Podlasia, Kraina Bugu, Gościniec Bialski. Swoją obecnością wydarzenie zaszczylicili miłośnicy sławatyckiej tradycji, przedstawiciele Instytutu Kulturoznawstwa UMCS w Lublinie, reżyserzy, etnografowie, redaktorzy i fotoreporterzy z różnych wydawnictw z Warszawy, Okręgu Śląskiego, Gdańska, Krakowa, Lublina, Siedlec, Białej Podlaskiej, Białegostoku. Niech tej etykiety etniczności Sławatycz nie przypro-

szy żaden żywioł przemijania, oby nadal jak najwięcej barwnych postaci ożywało

pod koniec „starego roku”.

Tekst: Bolesław Szulej/ Zdjęcia: Radosław Szczur



gm. Międzyrzec Podlaski

Spotkanie Oplątkowo – Noworoczne w Tuliłowie

Niedzielne popołudnie 7 stycznia 2018 roku mieszkańcy gminy Międzyrzec Podlaski spędzili w sali remizy OSP Tuliłów na kolędowaniu, dzieleniu się opłatkiem i składaniu życzeń noworocznych. Spotkanie cieszyło się bardzo dużym zainteresowaniem gromadząc około 400 osób. Organizatorem uroczystości był wójt gminy Krzysztof Adamowicz i Gminny Ośrodek Kultury w Międzyrzeczu Podlaskim.

Spotkanie oplątkowo – noworoczne otworzyła **Jadwiga Ilczuk** – radna gminy i sołtys wsi Tuliłów, która powitała zgromadzonych gości i przedstawiła program uroczystości.

Część artystyczną zainaugurował występ Gminnej Grupy Tanecznej prowadzonej przez instruktora GOK-u **Iwonę Basarę-Teofilską**. Dzieci zaprezentowały cztery efektowne układy taneczne. Następnie, dzieci ze Szkoły Podstawowej w Tuliłowie pod kierunkiem nauczycielek **Małgorzaty Łysakowskiej** i **Teresy Pawluk** przedstawiły „Jasełka”. Magiczna atmosfera inscenizacji narodzin Jezusa wprowadziła wszystkich uczestników w wyjątkowy, świąteczny nastrój.

Głos zabrał wójt gminy **Krzysztof Adamowicz**, który powitał przybyłych gości. Podczas przemówienia wójt złożył licznie przybyłym na uroczystość oraz ich rodzinom najserdeczniejsze życzenia noworoczne. Głos zabrali również: **Marcin Kamil Duszek** – poseł na Sejm RP, **Przemysław Litwiniuk** – przewodniczący Sejmiku Wojewódzkiego, **Mariusz Filipiuk** – starosta bialski, **Mariusz Kostka** i **Marek Sulima** – radni powiatu bialskiego, którzy także złożyli najserdeczniejsze życzenia noworoczne oraz docenili talent artystyczny dzieci i pogratulowali władzom gminy inicjatywy spotkania oplątkowo – noworoczne jako przykładu integracji lokalnej społeczności.

Zwieńczeniem noworocznego spotkania była modlitwa pod przewodnictwem **ks. Franciszka Klebaniuka** proboszcza parafii Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny w Kożuszach, wzajemne dzielenie się opłatkiem wraz ze składaniem życzeń oraz degustacja tradycyjnych potraw bożonarodzeniowych. Ostatnim punktem programu był wspólny śpiew kolęd z zespołami ludowymi: Dziecięcy Zespół „Hreczka” z Zaścianek, „Leśne Echo” z Zaścianek, „Sami Swoi” z Tłuszcza oraz „Ale Baby” z kapelą z Berezy.

Materiał: UG w Międzyrzeczu Podlaskim



gm. Terespol

Spotkania seniorów w Kobylanach

Każdy z nas przeżywa święta w sposób indywidualny, a okres świąteczny dodatkowo skłania nas do refleksji nad własnym życiem. Chęć bycia razem to najważniejsze przesłanie Świąt Bożego Narodzenia, dlatego też w tym roku już po drugi przedstawiciele Urzędu Gminy Terespol: wójt gminy oraz przewodniczący Rady Gminy zaprosili seniorów z całej gminy, którzy ukończyli 75 lat, na uroczyste świąteczne spotkanie, które odbyło się 10 oraz 17 grudnia 2017 r. w świetlicach wiejskich w Małaszewiczach i Małaszewiczach Dużych.

Na początku spotkania wszystkich przybyłych gości powitał Włodarz naszej gminy, a następnie Dyrektor GCK zaprosiła na koncert kolęd w wykonaniu Zespołu **Hard Gock**. Po występie nadszedł czas na najważniejszą część spotkania - symboliczne dzielenie się opłatkiem oraz składanie świątecznych życzeń.

Tego dnia nie mogło oczywiście zabraknąć tradycyjnego barszczu, krokietów z grzybami, ryby czy aromatycznych ciast, których zapach wprowadził niesamowity klimat zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia.

W związku z Jubileuszem 25-lecia istnienia gminy Terespol, po części oficjalnej

gościom zaprezentowany został krótki film obrazujący dokonania tych 25 lat. Ostatnim punktem programu, nieco odbiegającym od charakteru spotkania, był koncert biesiadny, z pozytywną dawką humoru w wykonaniu Kapeli Podwórkowej **Kława Ferajna** z Białej Podlaskiej.

Materiał: Magdalena Jaszczuk (UG Terespol)



m. Międzyrzec Podlaski

Młodzi ekonomiści na wykładzie prof. Grzegorza Kołodki

14 grudnia 2017 roku uczniowie klasy III e i IV e Zespołu Szkół Ekonomicznych im. Marii Dąbrowskiej w Międzyrzeczu Podlaskim mieli okazję uczestniczyć w wykładzie otwartym prof. zw. dr hab. Grzegorza Kołodki, wicepremiera i ministra finansów w latach 1994-1997 oraz 2002- 2003, doktora Honoris Causa dziesięciu uczelni międzynarodowych, najczęściej cytowanego na świecie polskiego ekonomisty, maratończyka i podróżnika.

Tematem wykładu brzmiał „Nowy pragmatyzm: ekonomia i polityka gospodarcza dla przyszłości” Podczas wykładu prof. Grzegorz Kołodko przedstawił nowoczesne podejście do nauki ekonomii i polityki gospodarczej określane mianem nowego pragmatyzmu. Kołodko proponuje swoisty eklektyzm, czyli odejście od dominujących paradygmatów i ideologicznych

afiliacji na rzecz elastyczności, czyli stosowania różnych zasad i różnych polityk w różnych warunkach. Nowy pragmatyzm uznaje globalizację za zjawisko pozytywne i nieuniknione. Stąd zasadniczym problemem staje się skuteczna koordynacja polityk i strategii rozwojowych na szczeblu narodowym i globalnym oraz przebudowa struktury instytucjonalnej gospodarki światowej. Integracja europejska i rozbudowa strefy euro mieszczą się w tym postulatcie.

Na wykład uczniów zaprosiła Państwowa Szkoła Wyższa w Białej Podlaskiej, która zaprezentowała nam własną bazę dydaktyczno-naukową. Jesteśmy pod wielkim wrażeniem. Serdecznie dziękujemy za zaproszenie i liczymy na dalszą współpracę. Opiekunami młodzieży byli: Elżbieta Pieńko, Małgorzata Juszczuk, Jacek Domański i Katarzyna Bojczuk.

Materiał: ZSE w Międzyrzeczu Podlaskim



Pary z Piszczaca świętowały złote gody

29 par z gminy Piszczac 12 grudnia wspólnie obchodzili jubileusz 50-lecia pożycia małżeńskiego. Podczas spotkania jubileaci odebrali Medale Prezydenta RP, listy gratulacyjne oraz kwiaty.

Życzenia do nich skierowali wójt gminy Kamil Kożuchowski, ks. Michał Oleszczuk proboszcz parafii pw. Podwyższenia Krzyża św. w Piszczacu oraz w imieniu starosty bialskiego Mariusza Filipiuka radni powiatu Mateusz Majewski i Arkadiusz Misztal, którzy przekazali okolicznościowe listy gratulacyjne.

Wśród świętujących par znaleźli się: Leokadia i Józef Bieleccy, Daniela i Marian Buczyńscy, Władysława i Tadeusz Chreścionko, Kazimiera i Józef Cydejko, Alina i Henryk Czarnecki, Zofia i Jan Gierko, Danuta i Stanisław Jakimiuk, Marianna i Piotr Kaliszek, Jadwiga i Tadeusz Klamczyński, Marianna i Stanisław Kosiński, Eugenia i Ryszard Krawczyk, Kamila i Tadeusz Kruk, Irena i Edward Lewczuk, Halina i Stanisław Lipiński, Krystyna i Piotr Makarewicz, Kazimiera i Tadeusz Maksimiuk, Sabina i Edward Mąka, Irena i Czesław Minakowscy, Marian-

na i Jan Nieścioruk, Irena i Leszek Parchomiuk, Emilia i Henryk Sienkiewicz, Janina i Aleksander Siustak, Krystyna i Mieczysław Stefaniuk, Regina i Edward Szkuta, Jadwiga i Henryk Wasiak, Alina i Bolesław Wawryszuk, Maria i Franciszek Zagajscy, Czesława i Czesław Zakonek oraz Teresa i Jerzy Zalewscy.

Całą uroczystość upiększył zespół Kapela Podwórkowa KARAWANA. Nie obyło się bez odśpiewania 100 lat i wypicia szampana. Jubileaci wspólnie biesiadowali przy poczęstunku.

Materiał: UG w Piszczacu



Podsumowanie projektu w Drelowie

Gminne Centrum Kultury w Drelowie wychodząc naprzeciw potrzebom dzieci i młodzieży realizowało projekt „Fundacja PZU – Potańcz z Ubezpieczycielem” współfinansowany ze środków Fundacji PZU. Działania projektowe trwały od 20 lipca do 15 grudnia i obejmowały wyjazd Dziecięcego Zespołu Pieśni i Tańca „Drelowiacy” na Balkan Folk Fest w Warnie (Bułgaria), a także warsztaty tańca ludowego i tradycyjnego dla członków zespołu. Dodatkowo dzięki projektowi zrekrutowano 10 osób do nowej grupy tańca tradycyjnego, które również wzięły udział w warsztatach.

7 grudnia w sali widowiskowej Gminnego Centrum Kultury w Drelowie miało miejsce uroczyste podsumowanie projektu, w którym wzięli udział członkowie zespołu, ich rodzice, najmłodsze pokolenie gminy Drelów – wychowankowie drelowskiego przedszkola wraz z opiekunami, zaproszeni goście oraz wszystkie zainteresowane osoby. Zaproszeni artyści uświetnili uroczystość swoimi występami: Zespół Taneczny ze Szkoły Podstawowej im. ks. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Szóstce pod kierunkiem Jolanty Kaparuk,

Kapela Marcina Wardziaka – wirtuoza akordeonu oraz duet akustyczny w składzie: wokół – Maria Kossak, uczennica Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Drelowie i akompaniująca na gitarze klasycznej Angelika Paluszkiewicz z Gminnego Centrum Kultury w Drelowie. Centralnym punktem uroczystości była prezentacja dorobku artystycznego zespołu wraz z fotorelacją z występu na Balkan Folk Fest w Warnie, a także pre-

zentacja dwóch grup działających w ramach zespołu oraz debiutancki występ nowo powstałej grupy tańca tradycyjnego. Gminne Centrum Kultury w Drelowie ufundowało członkom Dziecięcego Zespołu Pieśni i Tańca „Drelowiacy” pamiątkowe fotografie, długopisy sygnowane nazwą zespołu oraz medale „Tancerz Tańca Ludowego” za rok 2016 i związane z nim osiągnięcia grupy.

Materiał: Angelika Paluszkiewicz, GCK w Drelowie



gm. Sławatycze

Wernisaż wystawy malarstwa Piotra Kowieskiego

W Nadbużańskich Sławatyczach 30 grudnia 2017 roku w Sali Widowiskowej GOK odbył się wernisaż wystawy malarstwa Piotra Kowieskiego. Niepowtarzalna tematyka obrazów zapierała dech w piersiach. Obrazy nie pozwalały przejść obok siebie jako niezauważalne i nijakie.

Uczestnicy mogli na chwilę przenieść się w świat nieodgadnionych do końca zmysłów. Autor obrazów pozwolił oglądającym na chwilę uchylić kurtynę swoich emocji. Wystawa gościła zbyt krótko lecz pozostawiła po sobie ślad niezauważalny i bardzo delikatny w naszych sercach. Autorowi wystawy gratulujemy wielkiego talentu i dziękujemy za umożliwienie kontaktu ze swoją twórczością. Swoją obecnością wernisaż malarstwa uświetnili: Minister Kancelarii Prezydenta RP **Paweł Soloch**, wójt gminy Sławatycze **Grzegorz Kiec**, przewodniczący Rady Powiatu Bialskiego **Mariusz Kiczyński**, **Katarzyna Smyk** z Instytutu Kulturoznawstwa UMCS w Lublinie, **Marek Sawicki** z żoną **Beata** - pomysłodawcy zorganizowania wystawy malarstwa **Piotra Kowieskiego** oraz mieszkańcy Sławatycz i przybyli goście.

Piotr Kowieski urodził się w 1968 r. Białej Podlaskiej. Ukończył Politologię na UMCS w Lublinie. W latach osiemdziesiątych był współzałożycielem i gitarzystą bialskiego zespołu "Tabes". Kapela ta występowała dwukrotnie w Jarocinie - w 1986 i 1987 r. Od wielu lat zajmuje się malarstwem. Jego wystawy indywidualne prezentowane były w 2012 r. w Galerii Podlaskiej w Białej Podlaskiej oraz w 2014 r. w Galerii Schody w Warszawie. W 2015 roku jego obrazy wystawiane były na zbiorczej wystawie w Bułgarskim Instytucie Kulturalnym w Warszawie. Współpracuje z Galerią Orthwein i Stowarzyszeniem Twórców Niezależnych Stn Amarant. Jest twórcą okładki wydanej w 2015 roku płyty "Shata Qs" laureata programu Must be the Music. Jego obrazy prezentowane były na okładkach Podlaskiego Kwartalnika Kulturalnego i w tomikach wierszy. Autor sam też pisze wiersze. Jako poeta zadebiutował w 2015 r., najpierw w "Gościńcu Bialskim", a następnie w "Podlaskim Kwartalniku Kulturalnym" i Akancie. Kilka jego wierszy i obrazów opublikowanych zostało w Mińsku na Białorusi (miesięcznik literacki "Maładost"). Członek Związku Plastyków Artystów Rzeczypospolitej.

Materiał: GOK w Sławatyczach



gm. Kodeń

Zespół Śpiewaczy „Jarzębina” z Zabłocia odznaczony

14 grudnia 2017 r. w sali widowiskowo-konferencyjnej Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej odbyła się IV Gala Kultury Powiatu Bialskiego, podczas której Zespół Śpiewaczy Jarzębina z Zabłocia został uhonorowany odznaką „Zasłużony dla Województwa Lubelskiego” za upowszechnianie i ochronę dóbr kultury.

W ten sposób władze województwa lubelskiego doceniły wieloletnią działalność artystyczno-kulturalną zespołu, oraz godne reprezentowanie województwa na prestiżowych imprezach kulturalnych o zasięgu ogólnopolskim, takich jak: Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym czy Turniej Muzyków Prawdziwych w Filharmonii im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie.

Ponadto członkinie zespołu: **Danuta Goławska, Irena Jankowska, Wanda Latos, Teresa Martyniuk, Jadwiga Oleszczuk, Ewa Panasiuk, Barbara Piątek, Irena**

Pykacz, Janina Ustimowicz i Henryka Walecka otrzymały dyplomy uznania od Zarządu Województwa Lubelskiego za

pełną pasję i zaangażowania działalność społeczną na rzecz kultywowania lokalnej tradycji i kultury.

Materiał:



Wieczór z teatrem w Sławatyczach

17 grudnia 2017 r. w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury spotkali się wielbicieli żywego słowa. Teatr Niezależnego Wieku zaprosił swoich wiernych widzów na dwie krótkie sztuki.

Dorośli i dzieci głośno wyrażali swoje odczucia do poczynąń „Kozuchy Kłamczuchy”, uciłchi w smutnej refleksji płynącej z treści utworu „Sanki”. Aktorzy - amatorzy grający w tych scenach zostali nagrodzeni gromkimi brawami, a najwięcej serdeczności otrzymali w czasie dzielenia się opłatkiem. Wśród zebranych gości znaleźli się m.in. przewodniczący Rady Powiatu w Białej Podlaskiej **Mariusz Kiczyński**, przedstawiciele samorządu gminnego w osobach wójta **Grzegorza Kieca**, przewodniczącej Rady Gminy **Jolanty Buczek**, Księdza Proboszcza **Miroslawa Krupskiego** i wiernego fana naszego teatru ks. **Wiesława**. Taka postawa dopinguje cały zespół teatru i GOK-u do szukania nowych i jeszcze ciekawszych form sztuki scenicznej. Dziękujemy miłośnikom naszego teatru i do następnego spotkania.

Tekst: Jolanta Barańska/ Zdjęcia: Mariusz Pruniewicz



gm. Zalesie

Odnawialne źródła energii w pracach plastycznych

W Zalesiu rozstrzygnięto konkurs plastyczny pn.: „Wzrost wykorzystania odnawialnych źródeł energii szansą na poprawę jakości środowiska naturalnego w Gminie Zalesie - zadanie 1” przeprowadzonego w ramach realizacji projektu, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020.

Konkurs polegał na wykonaniu plakatu promującego projekt oraz odnawialne źródła energii. Celem konkursu było rozpowszechnienie wiedzy o korzyściach i efektach realizowanego projektu oraz o odnawialnych źródłach energii. Adresatem konkursu byli uczniowie szkół z terenu gminy Zalesie.

Laureatami konkursu zostały: **w kategorii – uczniowie szkół podstawowych:** 1 miejsce – **Julia Demczuk**, uczennica Szkoły Podstawowej w Zalesiu, 2 miejsce – **Izabela Marczak**, uczennica Szkoły

Podstawowej w Dobryniu Dużym; **w kategorii – uczniowie szkoły gimnazjalnej:** 1 miejsce – **Martyna Gryciuk**, uczennica Publicznego Gimnazjum w Zalesiu, 2 miejsce – **Aleksandra Iwańczuk**, uczennica Publicznego Gimnazjum w Zalesiu.

20 grudnia 2017 r. w Urzędzie Gminy Zalesie wójt **Jan Sikora** wraz z zastępcą Tomaszem Szewczykiem wręczyli nagrody zwycięzcom. Nagrodami w konkursie były tablety oraz czytniki e-book.

Materiał: UG w Zalesiu



gm. Międzyrzec Podlaski

Jasełka w Halasach

W niedzielę 17 grudnia 2017 roku w Szkole Podstawowej w Halasach odbyła się inscenizacja Jasełek w wykonaniu dzieci ze świetlicy GOK „Promyk” w Halasach.

Magiczne przedstawienie przygotowała instruktor GOK-u wraz z 20 osobową grupą dzieci i młodzieży ze świetlicy „Promyk” w Halasach. Dzieci od listopada uczyły się swoich ról, kroków tanecznych. Zgromadzeni mieli okazję poczuć atmosferę nadchodzących świąt. Tradycyjny przekaz jasełek dzieci przedstawili w współczesnej aranżacji. Na scenie pojawiły się m.in. postaci: policjanta, lekarza i wójta. W programie artystycznym nie zabrakło także pięknego śpiewu kolęd i barwnych układów tanecznych. Występ „promykowców” bardzo spodobał się publiczności, czego dowodem były gromkie brawa. Oprócz braw młodzież otrzymała z rąk dyrektora Katarzyny Radzikowskiej oraz p.o. dyrektora GOK Michała Teofilskiego słodkie upominki.

Materiał: UG w Międzyrzeczu Podlaskim



Mikołajkowa zabawa w Leśnej Podlaskiej

Zamknij oczy i wyobraź sobie... Pachnącą piernikami atmosferę, kolorowe dekoracje świąteczne, elfy i Mikołaj z upominkami oraz pełen tańców i śmiechu spektakl dla dzieci. Właśnie takie czarodziejskie spotkanie miało miejsce 6 grudnia podczas mikołajkowej imprezy w Gminnym Ośrodku Kultury w Leśnej Podlaskiej.

Ten niecodzienny prezent otrzymały na mikołajki dzieci z Samorządowego Przedszkola i Szkoły Podstawowej w Leśnej Podlaskiej. Grupa teatralna z Gminnego Ośrodka Kultury w Leśnej Podlaskiej przygotowała dla nich przedstawienie pt. „Zawierucha”, autorstwa Grzegorza Śmiałka.

To było pierwsze przedstawienie sceniczne - muzyczne specjalnie przygotowane na spotkanie dzieci z Elfami. Niepowtarzalna atmosfera przedstawienia stworzona była przez wciągającą fabułę oprawioną piękną muzyką oraz bajkową scenografią. To wszystko stworzyło niezapomniane przeżycia dla dzieci.

W przedstawieniu dzieci stały się w pełni aktywnymi uczestnikami i bohaterami wydarzeń. Interaktywny



charakter spektaklu pozwalał na wywołanie głębokich przeżyć i wzruszeń uczestników.

Podczas przedstawienia dzieci opowiadały jak wygląda renifer, lepiły bałwankę oraz szukały świątecznej czapeczki Elfa. Elfy wraz z Chochlikiem i publicznością utworzyły świąteczny śpiewający pociąg. Na zakończenie na-

stało wręczenie słodkich upominków przygotowanych przez organizatorów imprezy.

Piękna muzyka, nastrojowe piosenki, dynamiczna akcja sceniczna, barwna scenografia wraz z kolorowymi rekwizytami stworzyły niezwykle bajkową atmosferę spektaklu.

Materiał: GOK w Leśnej Podlaskiej

gm. Sosnówka

Świąteczne spotkanie z Mikołajem

Wójt gminy Sosnówka Marek Korpysz zaprosił wszystkie dzieci z gminy na Świąteczne spotkanie z Mikołajem». Podczas tego wydarzenia dzieci obejrzały ciekawe widowisko profilaktyczne – edukacyjne pt: Pierwsza zima Bałwanka Stefanka.

Przedstawienie miało za zadanie ukazać wartość prawdziwej, bezinteresownej przyjaźni, jak również zawierało wiele treści edukacyjnej na temat bezpieczeństwa podczas zimowych zabaw. Całe spotkanie zwińczyła wizyta Świętego Mikołaja, na którego z niecierpliwością czekały wszystkie dzieci. Święty Mikołaj w tym dniu obdarował każdego, drobnym prezentem ze słodyczami.

«Świąteczne spotkanie z Mikołajem» mogło się odbyć tylko dzięki dobrej woli sponsorów, a byli to: wójt gminy Sosnówka Marek Korpysz, przewodniczący Rady Powiatu w Białej Podlaskiej Mariusz Kiczyński, radny powiatu



bialskiego Łukasz Jaszczuk, przewodnicząca Rady Gminy Sosnówka Ewa Olczuk, wiceprzewodnicząca Rady Gminy Sosnówka Lilla Winniczuk, Władysław Chilczuk z Gminnej Komisji ds.

Probleatów Alkoholowych przy GOPS w Sosnowce, Mariola Majewska, Bank Spółdzielczy w Wisznicach oraz Bank Spółdzielczy w Łomazach.

Materiał: GOK w Sosnowce

SPORT

gm. Łomazy **III Mikołajkowy Turniej Tenisa Stołowego w Dubowie**

17 grudnia w remizie Ochotniczej Straży Pożarnej w Dubowie odbył się III Mikołajkowy Turniej Tenisa Stołowego.

Organizatorami zawodów byli Uczniowski Ludowy Pożarniczy Klub Sportowy

FLORIAN oraz Ochotnicza Straż Pożarna w Dubowie. W zawodach rywalizowało około sześćdziesięciu uczestników.

Oto zwycięzcy: Osoby do lat 12 (dziewczęta i chłopcy) 1. Oliwia Czech, 2. Patryk Pawłowski, 3. Michał Gadomski; Kobiety 1. Urszula Lewkowicz, 2. Zu-

zanna Piątkowska, 3. Martyna Szot; Chłopcy od 12 do 18 lat 1. Marcin Lipka, 2. Wojciech Świdorski, 3. Wiktor Bondarzewski; Mężczyźni pełnoletni 1. Andrzej Bondarzewski, 2. Wiesław Płusko, 3. Marek Zagajski.

Źródło: Radio Biper/ Materiał: UG w Łomazach

gm. Drelów **Drelovía Volleyball Cup - V Edycja**

Odbyła się już piąta edycja drelowskiego turnieju siatkarskiego. W jubileuszowej odsłonie zawodów, 10 grudnia, rywalizowały ze sobą drużyny z Białej Podlaskiej, Jabłonia, Lubartowa oraz Drelowa.

W pierwszym meczu faworyt rozgrywek, niegdyś 3-ligowy LZS Jabłoń, pokonał ekipę gospodarzy. W kolejnym starciu występujący w roli obrońcy tytułu - Lubartów, wygrał z Czwórką Biała Podlaska. Podobnie zakończyło się następne spotkanie, w którym podejmujący białą drużynę Horyzont Drelów również odniósł zwycięstwo. Ciekawie zapowiadały się dwa kolejne mecze, w których Lubartów mierzył się z drużyną Jabłonia i Drelowa. W pierwszym z nich Jabłoń odniósł pewne zwycięstwo, umacniając się na fotelu lidera. W pojedynku Lubartów-Drelów ważyły się więc losy 2 miejsca. Górą była ekipa Horyzontu Drelów, udanie rewanżując się za zeszłoroczną porażkę. W ostatnim meczu Jabłoń przypieczętował turniejowy triumf, pokonując drużynę z Białej. Tradycyjnie odbył się także konkurs „złotego gwoźdź” oraz wybrano najlepszego zawodnika turnieju. Obie statuetki



otrzymał zawodnik Horyzontu Drelów-Damian Jurkowski.

Wyniki spotkań: Horyzont Drelów – LZS Jabłoń 0-2 (17:25, 16:25), Czwórka Biała Podl. – TPS Lubartów 0-2 (20:25, 17:25), Horyzont Drelów – Czwórka Biała Podl. 2-0 (25-20, 26-24), LZS Jabłoń – TPS Luba-

tów 2-0 (25:18, 25:21), Horyzont Drelów – TPS Lubartów 2-0 (26:24, 25:20), LZS Jabłoń – Czwórka Biała Podl. 2-0 (25:11, 25:20). Tabela końcowa: 1. LZS Jabłoń | 9 pkt. 2. Horyzont Drelów | 6 pkt. 3. TPS Lubartów | 3 pkt. 4. Czwórka Biała Podlaska | 0 pkt.

Materiał: UG w Drelowie

VII grand prix Terespol w szachach zakończone

Turniej 4 sesji finałowej odbył się w sali bankietowej Galerii Smaków w Terespolu. Zgromadził 41 zawodników z: Terespolu, Międzyrzecza Podlaskiego, Białej Podlaskiej, Łomaz, Sarnak, Konstantynowa, Piszczaca i Nowosiółek oraz sześciolatka z Białorusi.

WYNIKI 4 sesji: kategoria kobiet: 1. **Aleksandra Lisiecka** z Sarnak, 2. **Hanna Nurzyńska** z Międzyrzecza Podlaskiego, 3. **Paulina Golwiej** z Sarnak; kategorii do lat 12: 1. **Wiktor Kukawski** z Międzyrzecza Podlaskiego, 2. **Karol Petruczenko** z Międzyrzecza Podlaskiego, 3. **Jakub Machnowski** z Terespolu; kategoria do lat 18: 1. **Jakub Niczyporuk** z Konstantynowa, 2. **Marek Prokopiuk** z Terespolu, 3. **Piotr Pytka** z Terespolu; kategoria Open: 1. **Benedykt Onufrijuk** z Nowosiółek, 2. **Mateusz Prokopiuk** z Terespolu, 3. **Witold Pytka** z Terespolu.

Otuchy zawodnikom z Terespolu dawał burmistrz **Jacek Danieluk**. Po trzech rundach ogłoszono przerwę na degustację wyrobów oferowanych przez kuchnię restauracji Galeria Smaków.

VII Szachowe Grand Prix Terespol w za rok 2017 klub MOK Debiut Terespol uważa za bardzo udany. Łącznie w 4 sesjach uczestniczyło 188 szachistek i szachistów z województwa lubelskiego i mazowieckiego. Udział wzięli także zawodnicy z zagranicy. Z USA **Jacek Ferens** i z Białorusi **Mihal Smerachanski** - lat 6.

Wyniki VII Szachowego Grand Prix



Terespol: Kategoria KOBIEC: 1. **Hanna Nurzyńska** z Międzyrzecza Podlaskiego, 2. **Paulina Golwiej** z Sarnak, 3. **Marta Michalak** z Terespolu; Kategoria do 12 LAT: 1. **Wiktor Kukawski** z Międzyrzecza Podlaskiego, 2. **Karol Petruczenko** z Międzyrzecza Podlaskiego, 3. **Mateusz Pastuszuk** z Terespolu; Kategoria do 18 LAT: 1. **Jakub Niczyporuk** z Konstantynowa, 2. **Marek Prokopiuk** z Terespolu, 3. **Piotr Pytka** z Terespolu; Kategoria Open: 1. **Mateusz Prokopiuk** z Terespolu, 2. **Sławomir Leszek** z Terespolu,

3. **Witold Pytka** z Terespolu.

Zwycięscy otrzymali puchary, medale i nagrody rzeczowe. Każda sesja miała swoje istotne wydarzenie szachowe, kulinarne i charytatywne. Były pączki, pizza oraz zbiórka na leczenie i rehabilitację niepełnosprawnej **Kamili Tarasiuk**. Dzięki Terespolskiemu Studiu Filmowemu zostaliśmy uwiecznieni na filmie na Youtube. Organizatorzy są zadowoleni że w Terespolu przybywa entuzjastów tej królewskiej gry, szczególnie wśród najmłodszych.

Materiał: MOK w Terespolu

Złoto, srebro i brąz zdobyły drużyny młodzików Granicy Terespol i MOK-u Terespol podczas Międzynarodowego Turnieju Piłki Nożnej "Christmas Cup" Adrenalina w Łucku na Ukrainie, który odbywał się w drugim tygodniu stycznia.

Podopieczni **Wojciecha Machnowskiego** mierzyli się w gronie 36 zespołów. Chłopcy z rocznika 2010 nie mieli sobie równych. Wygrali obie grupy i spotkały się w meczu finałowym. Granica Terespol wygrała 4:1 z MOK-iem.

Starsi chłopcy z rocznika 2008 przegrali 1:3 w starciu półfinałowym z Wołyniem Łuck ale już w spotkaniu o najniższe miejsce na podium, ograli 1:0 Wołyn II po trafieniu **Jakuba Machnowskiego**.

Terespolanie spędzili cztery dni w Łucku, 300 kilometrów od domu. W czerwcu grali tam na boiskach podobnych do naszych Orlików, a teraz w ogromnej hali, która wyposażona jest w cztery boiska. W jej piwnicach były ściany wspinaczkowe, tory przeszkód, gdzie młodzi piłkarze mieli okazję wyszaleć się do woli.

Sukces młodych piłkarzy w Łucku



Granice Terespol (rocznik 2010) reprezentowali: **Szymon Lewczuk**, **Arkadiusz Oniszczyk**, **Jakub Guziuk**, **Bartosz Naumiuk**, **Jakub Machnowski**, **Filip Kolejko**. **MOK Terespol (rocznik 2010)** grał w składzie: **Michał Kozłowski**, **Michał Pietraszuk**, **Jakub Guziuk**, **Krzysztof Gołębiowski**, **Franciszek Łukasik**,

Wojciech Jakimiak.

Granica Terespol (rocznik 2008) grała w zestawieniu: **Jakub Pastuszak**, **Szymon Lewczuk**, **Szymon Brzozowski**, **Szymon Naumiuk**, **Michał Kozłowski**, **Filip Leonienko**, **Kacper Machnowski**, **Piotr Stefaniuk**.

Materiał: MOK Terespol, Granica Terespol

KALENDARZ NAJCIEKAWSZYCH WYDARZEŃ MIAST I GMIN POWIATU BIALSKIEGO!!

CO, GDZIE, KIEDY... STYCZEŃ - LUTY 2018

Koncert kolęd „Kolędujemy wszyscy wraz!”

21 stycznia, Szkoła Podstawowa w Sosnowce.

Koncert kolęd i pastorałek w wykonaniu zaproszonych solistów, chórów i zespołów z terenu powiatu bialskiego oraz przedstawienie jasełkowe zaprezentowane przez dzieci.

Organizator: Gminny Ośrodek Kultury w Sosnowce, Sosnowka 65, 21-518 Sosnowka, tel. 83 3793057, e-mail: gok_sosnowka@tlen.pl

Współorganizator: Wójt Gminy Sosnowka, Szkoła Podstawowa w Sosnowce

Osoba do kontaktu: Jolanta Mikulska, tel. 83 3793057, 696033448

XXIII Międzynarodowy

Festiwal Kolęd Wschodniosłowiańskich

27-28 stycznia, Miejski Ośrodek Kultury w Terespolu.

Wyjątkowa impreza kultywująca tradycyjne wschodniosłowiańskie obrzędy śpiewania kolęd i pastorałek, stojąca na bardzo wysokim poziomie artystycznym i organizacyjnym o randze międzynarodowej, w której biorą udział chóry i zespoły z Polski i zagranicy. Rokrocznie prezentuje się na scenie festiwalowej blisko 40 zespołów - 800 wykonawców. Jedno z najważniejszych tego rodzaju wydarzeń w kraju.

Miejski Ośrodek Kultury w Terespolu, ul. H. Sienkiewicza 27, 21-550 Terespol, tel: 83 375 22 65, 507 170 018, e-mail: mokterespol@wp.pl, www.mokterespol.com. www.mfkfw.pl

Prawosławna Diecezja Lubelsko-Chełmska, Fundacja Dialog Narodów, Nadbużańskie Centrum Kultury Prawosławnej
Anna Pietrusik, tel: 83 375 22 65, 507 170 018.

LUTY

Konkurs Poezji Miłosnej

Luty, Zespół Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach.

Konkurs Poezji Miłosnej jest imprezą cykliczną. W roku 2018 odbędzie się XIII edycja tej imprezy. Konkurs podzielony jest na dwie kategorie: część recytowaną i śpiewaną. Każdy z uczestników prezentuje jeden utwór. Celem konkursu jest rozbudzanie wrażliwości na kulturę słowa, popularyzowanie poezji, rozwijanie zdolności recytatorskich oraz wokalnych młodzieży.

Zespół Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach, e-mail: zsmal@poczta.fm, Wójt Gminy Terespol

Renata Chwesiuk

Impreza o charakterze lokalnym, skierowana do uczniów gimnazjum z terenu powiatu bialskiego zakończona rozdaniem nagród i dyplomów najlepszym wykonawcom.

Przegląd Rękodzieła Artystycznego

Luty, Gminny Ośrodek Kultury w Leśnej Podlaskiej

Impreza ma na celu prezentację artystów, zespołów oraz twórców ludowych z terenu powiatu, stworzenie im możliwości prezentacji swojego dorobku artystycznego.

go, wymiany doświadczeń oraz integracji środowiska twórczego.

Gminny Ośrodek Kultury w Leśnej Podlaskiej, ul. Bialska 30, e-mail: gok@lesnapodlaska.pl, tel. (83) 345 07 45 (46)

Aleksandra Melaniuk

Wydarzenia sportowe:

Powiatowy Zimowy Turniej

Tenisa Stołowego w Kodniu

8 lutego; Impreza skierowana do dzieci i młodzieży szkolnej. Kategoria open. Organizatorzy: Gminne Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Kodniu i Zespół Placówek Oświatowych w Kodniu.

Radny Powiatu Bialskiego
Arkadiusz Maksymiuk
i Zespół Ludowy Kaczeńce
SERDECZNIE ZAPRASZAJĄ
na

PRZEGŁĄD KOŁEŁ
„Na chwata
Jezusowi”

28 stycznia 2018 r.
bezpośrednio po Mszy Św. o godz. 9.00
w Kaplicy w Czosnowce.

KONCERT KOŁEŁ
Kolędujemy wszyscy wraz!
21 stycznia 2018 roku
godz. 16.00
Sala gimnastyczna
Szkoły Podstawowej w Sosnowce

WYSTĄPIĄ:
- Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Sosnowce
- Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Motwicy
- Schola Parafii pw. Narodzenia NMP w Motwicy
- Zespół Śpiewaczy z Rozwadówki
- Chór „Radość” przy Parafii pw. Przemienienia Pańskiego w Wisznicach
- Chór „W Dubicy”
- Młodzieżowa Orkiestra Dęta z Brzeźcia

ORGANIZATORZY
Wójt Gminy Sosnowka
Gminny Ośrodek Kultury w Sosnowce
Szkoła Podstawowa w Sosnowce

XXIII
MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL
KOŁEŁ WSCHODNIOŚLAWIAŃSKICH

27-28 stycznia 2018 r.
(data rezerwacji: godz. 15.00 – godz. 17.00 w siedzibie Miejskiego Ośrodka Kultury w Terespolu, ul. H. Sienkiewicza 27)
WSTĘP WOLNY

WWW.MFKW.PL

Der Landkreis
Biala Podlaska
im Objektiv von

Artur Bienkowski

Ausstellung vom
10.01. bis 26.02.2018

Eröffnung durch
Landrat Ludger Weskamp
am 23.01.2018, um 09.00 Uhr

Kreisverwaltung Oberhavel · Haus 1
Adolf-Dechert-Straße 1 · Oranienburg

POWIAT BIALSKI W MATERIAŁACH WIDEO

**Koncert Patriotyczny Młodzieżowej
Orkiestry Dętej z Brześcia
w Konstanczynie**



XIX Przegląd Poezji Śpiewanej w Terespolu



**Turniej Szachowy VII Grand Prix
Terespola**



**VI Turniej Niepodległości
w piłce halowej Ciciborze Dużym**



**XII Przegląd Kapel i Zespołów
Ludowych w Berezie**



**Tuczna: XVII Powiatowy
Festiwal Pieśni Patriotycznej**



**Jestem bezpieczny, umiem ratować
2017 - projekt OSP Krzewica**



IV Gala Kultury Powiatu Bialskiego



Nowy wóz bojowy na 90 lat OSP Żerocin



**X edycja konkursu "Czysta Ziemia"
rozstrzygnięta**



Nowoczesne rozwiązanie w Gościńcu Bialskim. Świat korzysta z kodów QR. Gościniec Bialski proponuje swoim czytelnikom także i taką formę przekazu informacji i zapoznania się z wydarzeniami na terenie miast i gmin Powiatu Bialskiego.

Jak obejrzeć zaproponowane przez nas filmy?

Istnieje wiele programów skanujących kody QR na telefony z systemami Android, iOS (iPhone) czy Windows Mobile, Nokia i innymi. Są to aplikacje bezpłatne do pobrania online za pomocą np. Google Play, App Store itp.

Jak skanować kody QR? Bardzo prosto! Musisz skierować swoje urządzenie (telefon z wbudowaną kamerą, smartfon lub tablet)

w kierunku kodu QR. Kod powinien znaleźć się w obrębie kontur kwadrata, który widnieje na ekranie urządzenia po włączeniu aplikacji. Jeśli wykonasz te

działania sprawnie i kod będzie wyraźny do odczytania auto-

matycznie na twoim telefonie pojawi się film!